

DZIENNIK

ZARZĄDU

M. ŁODZI

Redakcja i Administracja
Pl. Wolności 14, parter, tel. 128-00.
Adminstr. czynna od g. 9—12 w p.
Redakcja od godz. 2—3 po poł.



Ceny ogłoszeń: Zwyczajne: 1 kolumna — zł. 100.—; 1/2 kolumny — zł. 50.—; 1/4 kol. — zł. 25; 1/8 kol. — zł. 15. Drobne po 10 gr. za 1 wyraz najmniejsze ogłoszenie zł. 1.—

Prenumerata: Miesięcznie zł. 1.—

Cena egzemplarza zł. 0.30

Nr. 15 (599)

Łódź, dnia 14 kwietnia 1931 r.

Rok XIII

Treść numeru: Przepisy kanalizacyjne m. Łodzi — Protokół 10 (V sesji) posiedzenia specjalnego Rady Miejskiej z dnia 12 marca r. b. (dokończenie). — Instytut prawa Administracyjnego m. Łodzi. — Okólniki. — Kronika Miejska, Obwieszczenia i ogłoszenia.

Karol Rimler

Kierownik Biura Głównego
Wydziału Kanalizacji i Wodociągów

Przepisy kanalizacyjne m. Łodzi.

Zarządzenie Ministerstwa Robót Publicznych w porozumieniu z Ministerstwem Spraw Wewnętrznych z dnia 2. 9. 1930 r., ogłoszone w Nr. 28 Łódzkiego „Dziennika Wojewódzkiego“ z dnia 27. 12. 1930 r., normuje w wydanych „Przepisach miejscowych o skanalizowaniu i połączeniu nieruchomości z kanałami ulicznymi, oraz o warunkach korzystania z tych kanałów w m. Łodzi“ całokształt spraw administracyjnych, technicznych i finansowych eksploatacji sieci kanalizacyjnej m. Łodzi.

„Przepisy“ dzielą się na 3 zasadnicze części, z dodatkową 4-tą, zawierającą przepisy przejściowe.

Część I. Przepisy ogólne.

Część I ustala przede wszystkim zasadę ogólnego przymusu przyłączenia do sieci kanałów miejskich wszystkich zabudowanych nieruchomości m. Łodzi, położonych przy ulicach i placach skanalizowanych, w ciągu jednego roku od ogłoszenia przez Magistrat, że kanały na danych ulicach są oddane do użytku publicznego. Zawarunkowanie okresu a także i obwodu przymusu tem ogłoszeniem, daje Magistratowi możność rozłożenia zastosowania przymusu dla już wybudowanej sieci na szereg lat, licząc się z praktyczną wykonalnością przyłączeń domowych.

Tak np. przymus przyłączeniowy na rok 1931 obejmuje ulicę Piotrkowską od Placu Wolności do Zamenhofs, oraz odcinki poprzecz-

nych ulic pomiędzy Al. Kościuszki i Zachodnią, a Sienkiewicza — Wschodnią, razem około 250 nieruchomości.

Nieruchomości nowo-budowane na ulicach skanalizowanych mają natomiast obowiązek przyłączenia się do kanału jednocześnie z budową, przed oddaniem nieruchomości do użytkowania. Przymus ten obejmuje wszystkie skanalizowane ulice miasta.

Nieruchomości nowo-wybudowane na ulicach, przewidzianych do skanalizowania, a w czasie budowy jeszcze nie posiadających kanałów, winny być zaopatrzone w regularną instalację domową, odpowiadającą wymaganiom „Przepisów”, tak, aby ich połączenie po wybudowaniu kanału na danej ulicy mogło bezzwłocznie nastąpić.

Dla wykonania przymusu dysponuje Magistrat prawem (§ 5), przewidującym po przekroczeniu okresu przymusu wykonanie przyłączenia we własnym zarządzie i ściągnięcia kosztów robót z właściciela nieruchomości w drodze administracyjnej.

W dalszym ciągu Części I. „Przepisy” przewidują jakie ścieki mogą i winny być spuszczone bezpośrednio do kanałów (wody deszczowe i ścieki domowe), zabraniają odprowadzania substancyj, mogących uszkodzić powierzchnię kanałów lub utrudnić przelot ścieków (gruz, żwir, wzgl. gałgany, obieżyny) oraz ustalają, że ścieki fabryczne, przemysłowe i t. p. mogą być spuszczone do kanałów po przejściu przez urządzenia neutralizujące, tak aby ich skład chemiczny nie wpływał ujemnie na trwałość kanałów.

W § 8 „Przepisy” normują minimum zakresu kanalizacji dla istniejących posesyj, zabezpieczając mieszkańcom posiadanie odpowiedniej ilości urządzeń kanalizacyjnych, a mianowicie: po jednym zlewie na każde mieszkanie, złożone z dwóch pomieszczeń i jednym ustępie na każde mieszkanie, złożone z 3 pomieszczeń (kuchnia liczy się za pomieszczenie). Jeżeli w danej nieruchomości jest większa ilość mieszkań mniejszych, należy na każde cztery mieszkania ustawić po jednym wspólnym zlewie i klozecie w korytarzu. Ustępy ogólne winny być w każdej posesji obowiązkowo urządzone, obliczając na każdych 25 mieszkańców, nieposiadających własnych urządzeń, jeden ustęp, oraz podwórze powinno posiadać wpust podwórzowy.

Rynny należy łączyć co drugą, dla zabezpieczenia wentylacji i przemywania sieci. § 9 zabezpiecza odpowiednie zaopatrzenia instalacji w wodę.

Dalsze paragrafy (§ 11 do 14) omawiają wydawanie danych technicznych przez Magistrat, zatwierdzanie projektów, wydawanie zezwoleń na roboty, nadzór techniczny nad wykonywaniem robót, przyłączenie do kanału miejskiego i t. d.

Część II. Warunki techniczne.

Obejmują one w § 15 do 43 warunki projektowania, rozplanowania, głębokości założenia, średnice i spadki przewodów, ustawianie urządzeń kanalizacyjnych, wentylację, materiały budowlane i instalacyjne, system wykonywania robót i t. d.

Część III. Opłaty.

Część trzecia ustala opłaty kanalizacyjne za korzystanie z miejskich urządzeń kanalizacyjnych.

Wysokość opłat dla nieruchomości mieszkalnych wynosi za jednostkę w stosunku rocznym:

od zlewów, umywań i bidetów	zł. 10.— za szt.
od wanien	„ 15.— „ „
od zmywaków, pisuarów i wpustów podłogowych	„ 20.— „ „
od ustępów	„ 50.— „ „
od wpustów podwórzowych	„ 30.— „ „

Dla nieruchomości przemysłowych:

od jednego metra sześciennego na dobę ścieków, odprowadzanych do kanału zł. 10.— rocznie.

Rozpoczęcie poboru opłat nastąpi w maju r. b. z tem, że obowiązkiem ich placenia obowiązuje od daty rozpoczęcia użytkowania instalacji w danej nieruchomości.

Część IV. Przepisy przejściowe.

Obejmują przeróbki istniejących instalacyj, dla dostosowania ich do nowych przepisów oraz wejście „Przepisów” w życie.

Tym sposobem „Przepisy” dały Magistratowi podstawę prawną do eksploatacji sieci kanalizacyjnej miejskiej, ustalając odpowiednie warunki techniczne dla przyłączy nieruchomości i przewidując opłaty, wystarczające dla pokrycia kosztów eksploatacji i amortyzacji sieci kanałowej.

Protokół

10 (V sesji) posiedzenia specjalnego Rady Miejskiej

z dnia 12 marca r. b.

(Dokończenie).

DZIAŁ XV — INSTYTUCJE SAMOWYSTARCZALNE — 1.605.296.—.

§ 1 — Dom Pracy — 455.195.—.

poz. a — 103.635.—, poz. aA — 90.804.—, poz. aB — 2.046.—, poz. aC1 — 7.335.—, poz. aC2 — 3.029.—, poz. aC3 — 421.—, poz. b — 1.250.—, poz. bA — 300.—, poz. bB — 800.—, poz. bC — 150.—, poz. c — 35.932.—, poz. cA — 3.967.—, poz. cB — 5.000.—, poz. cC — 16.500.—, poz. cD — 5.700.—, poz. cE — 277.—, poz. cF — 2.531.—, poz. cG — 1.153.—, poz. cH — 804.—, poz. d — 145.522.—, poz. dA — 3.978.—, poz. dB — 7.658.—, poz. dC — 2.795.—, poz. dD — 129.207.—, poz. dE — 1.884.—, poz. e — 128.069.—, poz. eA — 112.580.—, poz. eB — 7.205.—, poz. eC — 4.778.—, poz. eD — 2.156.—, poz. eE — 900.—, poz. eF — 450.—, poz. f — 42.785.—, poz. fA — 42.307.—, poz. fB — 478.—,

§ 2 — Warsztaty mechaniczne — 356.005.—.

poz. a — 209.225.—, poz. b — 15.917.—, poz. c — 1.210.—, poz. d — 3.245.—, poz. e — 3.000.—, poz. f — 716.—, oz. g — 5.090.—, poz. h — 760.—, poz. i — 4.000.—, poz. j — 2.520.—, poz. k — 100.—, poz. l — 1.152.—, poz. l — 700.—, poz. m — 2.697.—, poz. n — 104.641.—, poz. o — 1.056.—.

§ 3 — Apteka Szpitalna — 232.409.—.

poz. a — 59.728.—, poz. b — 3.888.—, poz. c — 1.735.—, poz. d — 66.—, poz. e — 119.—, poz. f — 3.118.—, poz. g — 600.—, poz. h — 548.—, poz. i — 837.—, poz. j — 1.650.—, poz. k — 300.—, poz. l — 700.—, poz. l — 3.383.—, poz. m — 50.—, poz. n — 180.—, poz. o — 384.—, poz. p — 605.—, poz. r — 460.—, poz. s — 153.067.—, poz. t — 991.—.

§ 4 — Stajnia Miejska — 302.217.—.

poz. a — 173.624.—, poz. b — 13.472.—, poz. c — 151.—, poz. d — 2.170.—, poz. e — 4.100.—, poz. f — 412.—, poz. g — 834.—, poz. h — 750.—, poz. i — 3.984.—, poz. j — 9.145.—, poz. k — 4.000.—, poz. l — 355.—, poz. l — 180.—, poz. m — 384.—, poz. n — 6.552.—, poz. o — 14.839.—, poz. p — 316.—, poz. r — 63.749.—, poz. s — 600.—, poz. t — 2.600.—.

§ 5 — Garaż Samochodowy — 233.736.—.

poz. a — 80.955.—, poz. b — 5.951.—, poz. c — 287.—, poz. d — 699.—, poz. e — 2.600.—, poz. f — 600.—, poz. g — 796.—, poz. h — 582.—, poz. i — 15.440.—, poz. j — 42.500.—, poz. k — 300.—, poz. l — 180.—, poz. l — 96.—, poz. m — 3.970.—, poz. n — 2.500.—, poz. o — 74.000.—, poz. p — 1.500.—, poz. r — 800.—.

§ 6 — Introligatornia Miejska — 25.736.—.

poz. a — 18.374.—, poz. b — 1.387.—, poz. c — 61.—, poz. d — 500.—, poz. e — 50.—, poz. f — 339.—, poz. g — 132.—, poz. h — 1.225.—, poz. i — 16.—, poz. j — 3.466.—, poz. k — 50.—, poz. l — 136.—.

DZIAŁ XVI — PRZEDSIĘBIORSTWA O CHARAKTERZE ZAKŁADÓW UŻYTECZNOŚCI PUBLICZNEJ — 8.117.215.—.

§ 1 — Gazownia Miejska — 4.767.215.—.

poz. a — 167.250.—, poz. aA — 150.000.—, poz. aB — 17.250.—, poz. b — 535.541.—, poz. bA — 168.116.—, poz. bB — 367.425.—, poz. c — 53.856.—, poz. cA — 17.678.—, poz. cB — 23.702.—, poz. cC — 12.476.—, poz. d — 2.455.793.—, poz. dA — 702.863.—, poz. dB — 72.832.—, poz. dC — 58.255.—, poz. dD — 46.800.—, poz. dE — 357.130.—, poz. dF — 66.300.—, poz. dG — 1.098.—, poz. dH — 1.150.515.—, poz. e — 405.375.—, poz. eA — 345.669.—, poz. eB — 31.000.—, poz. eC — 2.500.—, poz. eD — 15.500.—, poz. eE — 2.206.—, poz. eF — 700.—, poz. eG — 7.800.—, poz. f — 399.400.—, poz. fA — 150.000.—, poz. fB — 234.400.—, poz. fC — 15.000.—, poz. g — 750.000.—, poz. gA — 500.000.—, poz. gB — 150.000.—, poz. gC — 100.000.—.

§ 2 — Wydział Kanalizacji i Wodociągów — 3.350.000.—.

poz. a — 495.000.—, poz. b — 180.000.—, poz. c — 2.350.000.—, poz. d — 25.000.—, poz. e — 60.000.—, poz. f — 240.000.—, poz. h — 20.000.—.

BUDŻET SZPITALI.

DZIAŁ XVII — SZPITALA MIEJSKIE — 2.567.387.—.

§ 1 — Miejski Szpital Zapasowy — 140.990.—.

poz. a — 36.889.—, poz. aA — 2.982.—, poz. aB — 8.745.—, poz. aC — 7.172.—, poz. aD — 9.349.—, poz. aE — 4.961.—, poz. aF 1 — 1.728.—, poz. aF 2 — 54.—, poz. aF 3 — 56.—, poz. aF 4 — 326.—, poz. aG — 1.518.—, **poz. b — 684.—**, poz. bA — 200.—, poz. bB — 384.—, poz. bC — 100.—, **poz. c — 29.378.—**, poz. cA — 2.560.—, poz. cB — 17.290.—, poz. cC — 4.585.—, poz. cD — 818.—, poz. cE — 1.258.—, poz. cF — 851.—, poz. cG — 1.816.—, poz. cH — 200.—, **poz. d — 18.167.—**, poz. dA — 955.—, poz. dB — 150.—, poz. dC — 8.500.—, poz. dD — 8.562.—, **poz. e — 55.852.—**, poz. eA — 45.292.—, poz. eB — 2.285.—, poz. eC — 220.—, poz. eD — 3.240.—, poz. eE — 220.—, poz. eF — 3.995.—, poz. eG 600.—, poz. f — 20.—;

§ 2 — Szpital Powszechny w Radogoszczu — 947.472.—.

poz. a — 496.266.—, poz. aA — 74.757.—, poz. aB — 112.131.—, poz. aC — 97.204.—, poz. aD — 108.417.—, poz. aE — 59.019.—, poz. aF 1 — 26.046.—, poz. aF 2 — 675.—, poz. aF 3 — 785.—, poz. aF 4 — 2.196.—, poz. aG — 3.036.—, poz. aH — 12.000.—, **poz. b — 4.740.—**, poz. bA — 1.350.—, poz. bB — 2.774.—, poz. bC — 616.—, **poz. c — 119.937.—**, poz. cA — 21.000.—, poz. cB — 9.100.—, poz. cC — 61.140.—, poz. cD — 9.500.—, poz. cE — 13.945.—, poz. cF — 3.252.—, poz. cG — 2.000.—, **poz. d — 37.808.—**, poz. dA — 2.800.—, poz. dB — 2.000.—, poz. dC — 7.500.—, poz. dD — 8.200.—, poz. dE — 17.508.—, **poz. e — 288.271.—**, poz. eA — 215.056.—, poz. eB — 55.057.—, poz. eC — 750.—, poz. eD — 9.600.—, poz. eE — 1.760.—, poz. eF — 5.748.—, poz. eG — 300.—, **poz. f 450.—**.

§ 3 — Szpital św. Józefa — 589.595.—.

poz. a — 291.086.—, poz. aA — 38.975.—, poz. aB — 82.495.—, poz. aC — 54.924.—, poz. aD — 49.495.—, poz. aE — 34.047.—, poz. aF 1 — 17.138.—, poz. aF 2 — 657.—, poz. aF 3 — 452.—, poz. aF 4 — 1.025.—, poz. aG — 2.280.—, poz. aH — 9.600.—, **poz. b — 1.828.—**, poz. bA — 840.—, poz. bB — 398.—, poz. bC — 390.—, **poz. c — 114.142.—**, poz. cA — 7.680.—, poz. cB — 75.000.—, poz. cC — 13.095.—, poz. cD — 3.928.—, poz. cE — 10.770.—, poz. cF — 2.044.—, poz. cG — 1.425.—, poz. cH — 200.—, **poz. d — 21.732.—**, poz. dA — 3.750.—, poz. dB — 2.750.—, poz. dC — 4.500.—, poz. dD — 10.932.—, **poz. ee — 160.557.—**, poz. eA — 99.201.—, poz. eB — 47.770.—, poz. eC — 540.—, poz. eD — 3.000.—, poz. eE — 880.—, poz. eF — 8.916.—, poz. eG — 250.—, poz. f¹ — 250.—,

§ 4 — Szpital św. Aleksandra — 249.607.—.

poz. a — 99.356.—, poz. aA — 18.093.—, poz. aB — 20.756.—, poz. aC — 21.002.—, poz. aD — 19.168.—, poz. aE — 12.348.—, poz. aF1 — 5.861.—, poz. aF2 — 264.—, poz. aF3 — 158.—, poz. aF4 — 146.—, poz. aG — 1.560.—, **poz. b — 1.084.—**, poz. bA — 300.—, poz. bB — 400.—, poz. bC — 384.—, **poz. c — 36.849.—**, poz. cA — 7.105.—, poz. cB — 16.492.—, poz. cC — 7.680.—, poz. cD — 1.200.—, poz. cE — 2.877.—, poz. cF — 511.—, poz. cG — 984.—, **poz. d — 13.439.—**, poz. dA — 1.727.—, poz. dB — 1.550.—, poz. dC — 3.750.—, poz. dD — 6.412.—, **poz. e —**

98,879.—, poz. eA — 76,321.—, poz. eB — 12,552.—, poz. eC — 150.—, poz. eD — 2,400.—, poz. eE — 220.—, poz. eF — 6,956.—, poz. eG — 300.—.

§ 5 — Szpital Marji-Magdaleny — 196,392.—.

poz. a — 71,580.—, poz. aA — 13,188.—, oz. aB — 12,098.—, poz. aC — 7,644.—, poz. aD — 25,791.—, poz. aE — 7,289.—, poz. aF1 — 3,812.—, poz. aF2 — 81.—, poz. aF3 — 117.—, poz. aG — 1,560.—, **poz. b — 998.—**, poz. bA — 450.—, poz. bB — 384.—, poz. bC — 184.—, **poz. c — 38,536.—**, poz. cA — 5,579.—, poz. cB — 19,416.—, poz. cC — 8,265.—, poz. cD — 1,284.—, poz. cE — 1,695.—, poz. cF — 672.—, poz. cG — 1,625.—, **poz. d — 15,509.—**, poz. dA — 4,225.—, poz. dB — 1,000.—, poz. dC — 1,740.—, poz. dD — 8,544.—, **poz. e — 69,569.—**, poz. eA — 56,180.—, poz. eB — 7,020.—, poz. eC — 300.—, poz. eD — 5,869.—, poz. eE — 200.—, poz. f — 200.—.

§ 6 — Szpital dla lekko-gruźliczych w Chojnach — 258,977.—.

poz. a — 99,005.—, poz. aA — 11,519.—, poz. aB — 15,195.—, poz. aC — 21,360.—, poz. aD — 28,466.—, poz. aE — 16,923.—, poz. aF1 — 5,414.—, poz. aF2 — 395.—, poz. aF3 — 149.—, poz. aF4 — 24.—, poz. aG — 1,560.—, **poz. b — 988.—**, poz. bA — 340.—, poz. bB — 384.—, poz. bC — 264.—, **poz. c — 54,729.—**, poz. cA — 15,000.—, poz. cB — 15,000.—, poz. cC — 15,020.—, poz. cD — 7,820.—, poz. cE — 2,540.—, poz. cF — 833.—, poz. cG — 516.—, **poz. d — 18,859.—**, poz. dA — 1,977.—, poz. dB — 600.—, poz. dC — 5,625.—, poz. dD — 10,657.—, **poz. e — 85,276.—**, poz. eA — 74,124.—, poz. eB — 2,800.—, poz. eC — 700.—, poz. eD — 120.—, poz. eE — 88.—, poz. eF — 6,944.—, poz. eG — 500.—, poz. f — 120.—.

§ 7 — Sanatorium dla dzieci piersiowo-chorych w Łagiewnikach — 126,072.—.

poz. a — 48,199.—, poz. aA — 7,756.—, poz. aB — 16,555.—, poz. aC — 6,161.—, poz. aD — 6,142.—, poz. aE — 7,375.—, poz. aF1 — 3,180.—, poz. aF2 — 264.—, poz. aF3 — 73.—, poz. aF4 — 293.—, poz. aG — 600.—, **poz. b — 420.—**, poz. bA — 150.—, poz. bB — 270.—, **poz. c — 23,551.—**, poz. cA — 2,000.—, poz. cB — 1,868.—, poz. cC — 3,000.—, poz. cD — 3,608.—, poz. cE — 10,098.—, poz. cF — 1,929.—, poz. cG — 512.—, poz. cH — 336.—, **poz. d — 7,781.—**, poz. dA — 3,000.—, poz. dB — 1,000.—, poz. dC — 3,781.—, **poz. e — 46,221.—**, poz. eA — 40,631.—, poz. eB — 4,026.—, poz. eC — 420.—, poz. eD — 1,044.—, poz. eE — 100.—, poz. f — 100.—.

§ 8 — Prewentorium dla dzieci gruźliczych w Łagiewnikach — 58,282.—.

poz. a — 16,570.—, poz. aA — 1,585.—, poz. aB — 4,985.—, poz. aC — 1,816.—, poz. aD — 3,968.—, poz. aE — 2,813.—, poz. aF1 — 804.—, poz. aF2 — 271.—, poz. aF3 — 25.—, poz. aF4 — 305.—, **poz. b — 70.—**, poz. bA — 70.—, **poz. c — 6,129.—**, poz. cA — 2,554.—, poz. cB — 1,287.—, poz. cC — 1,285.—, poz. cD — 700.—, poz. cE — 370.—, poz. cF — 135.—, **poz. d — 6,481.—**, poz. dA — 1,613.—, poz. dB — 200.—, poz. dC — 1,060.—, poz. dD — 3,608.—, **poz. e — 29,032.—**, poz. eA — 27,187.—, poz. eB — 400.—, poz. eC — 250.—, poz. eD — 1,165.—, poz. eE — 50.—.

Budżet Zakładów Opiekuńczych:

DZIAŁ XVIII — ZAKŁADY OPIEKUŃCZE — 1,700,931.—.

§ 1 — I Miejski Dom Wychowawczy dla niemowląt — 217,219.

poz. a — 76,475.—, poz. aA — 55,152.—, poz. aB — 12,727.—, poz. aC1 — 7,143.—, poz. aC2 — 85.—, poz. aD — 1,368.—, poz. b — 599.—, poz. bA — 125.—, poz. bB — 384.—, poz. bC — 90.—, poz. c — 33,553.—, poz. cA — 2,720.—, poz. cB — 450.—, poz. cC — 4,000.—, poz. cD — 14,630.—, poz. cE — 8,433.—, poz. cF — 195.—, poz. cG — 1,112.—, poz. cH — 1,063.—, poz. cI — 950.—, poz. d — 10,076.—, poz. dA — 2,896.—, poz. dB — 100.—, poz. dC — 6,612.—, poz. dD — 468.—, poz. e — 96,516.—, poz. eA — 65,447.—, poz. eB — 7,234.—, poz. eC — 10,805.—, poz. eD — 12,280.—, poz. eE — 750.—.

§ 2 — II Miejski Dom Wychowawczy dla dzieci w wieku przed-szkolnym — 228,951.—.

poz. a — 91,497.—, poz. aA — 65,338.—, poz. aB — 18,442.—, poz. aC1 — 6,169.—, poz. aC2 — 180.—, poz. aD — 1,368.—, poz. b — 789.—, poz. bA — 200.—, poz. bB — 409.—, poz. bC — 180.—, poz. c — 26,839.—, poz. cA — 1,500.—, poz. cB — 1,200.—, poz. cC — 15,162.—, poz. cD — 4,450.—, poz. cE — 178.—, poz. cF — 1,194.—, poz. cG — 920.—, poz. cH — 2,435.—, poz. d — 4,462.—, poz. dA — 2,080.—, poz. dB — 910.—, poz. dC — 1,472.—, poz. e — 105,364.—, poz. eA — 72,659.—, poz. eB — 14,868.—, poz. eC — 8,665.—, poz. eD — 800.—, poz. eE — 8,072.—, poz. eF — 300.—.

§ 3 — III Miejski Dom Wychowawczy dla dziewcząt w wieku szkolnym — 190,590.—.

poz. a — 53,776.—, poz. aA — 38,199.—, poz. aB — 10,278.—, poz. aC1 — 3,506.—, poz. aC2 — 425.—, poz. aD — 1,368.—, poz. b — 864.—, poz. bA — 300.—, poz. bB — 384.—, poz. bC — 180.—, poz. c — 26,980.—, poz. cA — 600.—, poz. cB — 500.—, poz. cC — 14,364.—, poz. cD — 6,675.—, poz. cE — 267.—, poz. cF — 1,499.—, poz. cG — 950.—, poz. cH — 2,325.—, poz. d — 4,836.—, poz. dA — 1,150.—, poz. dB — 2,850.—, poz. dC — 836.—, poz. e — 104,134.—, poz. eA — 76,092.—, poz. eB — 15,162.—, poz. eC — 5,316.—, poz. eD — 3,200.—, poz. eE — 5,614.—, poz. eF — 750.—.

§ 4 — IV Miejski Dom Wychowawczy — Pogotowie Opiekuń-cze — 87,127.—.

poz. a — 23,278.—, poz. aA — 17,071.—, poz. aB — 4,560.—, poz. aC — 1,647.—, poz. b — 714.—, poz. bA — 150.—, poz. bB — 384.—, poz. bC — 180.—, poz. c — 19,101.—, poz. cA — 1,100.—, poz. cB — 500.—, poz. cC — 15,000.—, poz. cD — 1,280.—, poz. cE — 64.—, poz. cF — 221.—, poz. cG — 600.—, poz. cH — 336.—, poz. d — 2,104.—, poz. dA — 550.—, poz. dB — 918.—, poz. dC — 636.—, poz. e — 41,930.—, poz. eA — 22,785.—, poz. eB — 9,204.—, poz. eC — 4,479.—, poz. eD — 700.—, poz. eE — 4,062.—, poz. eF — 700.—.

§ 5 — V Miejski Dom Wychowawczy im. Żeromskiego dla chłopców w wieku szkolnym — 270,298.—.

poz. a — 99,155.—, poz. aA — 73,107.—, poz. aB — 15,607.—, poz. aC1 — 7,022.—, poz. aC2 — 146.—, poz. aD — 1,368.—, poz. aE — 1,903.—, poz. b — 1,030.—, poz. bA — 350.—, poz. bB — 500.—, poz. bC — 180.—

poz. c — 20,566.—, poz. cA — 1,210.—, poz. cB — 1,050.—, poz. cC — 9,601.—, poz. cD — 480.—, poz. cE — 4,135.—, poz. cF — 1,600.—, poz. cG — 2,292.—, poz. d — 8,277.—, poz. dA — 3,950.—, poz. dB — 3,491.—, poz. dC — 836.—, poz. e — 141,470.—, poz. eA — 91,272.—, poz. eB — 30,145.—, poz. eC — 7,087.—, poz. eD — 3,050.—, poz. eE — 8,416.—, poz. eF — 1,500.—.

§ 6 — Internat przy szkole specjalnej dla chłopców Nr. 78 — 88,445.—.

poz. a — 28,619.—, poz. aA — 20,426.—, poz. aB — 6,386.—, poz. aC — 1,807.—, poz. b — 624.—, poz. bA — 150.—, poz. bB — 384.—, poz. bC — 90.—, poz. c — 15,090.—, poz. cA — 500.—, poz. cB — 250.—, poz. cC — 8,938.—, poz. cD — 1,711.—, poz. cE — 68.—, poz. cF — 603.—, poz. cG — 800.—, poz. cH — 220.—, poz. d — 3,410.—, poz. dA — 382.—, poz. dB — 2,560.—, poz. dC — 468.—, poz. e — 42,702.—, poz. eA — 29,601.—, poz. eB — 7,300.—, poz. eC — 3,949.—, poz. eD — 450.—, poz. eE — 1,052.—, poz. eF — 350.—.

§ 7 — Dom Wychowawczy w Romanowie — 59,725.—.

poz. a — 20,873.—, poz. aA — 14,644.—, poz. aB — 4,614.—, poz. aC — 1,615.—, poz. b — 400.—, poz. bA — 100.—, poz. bB — 300.—, poz. c — 4,821.—, poz. cA — 860.—, poz. cB — 2,000.—, poz. cC — 1,284.—, poz. cD — 141.—, poz. cE — 216.—, poz. cF — 320.—, poz. d — 1,982.—, poz. dA — 1,400.—, poz. dB — 270.—, poz. dC — 312.—, poz. e — 31,649.—, poz. eA — 21,450.—, poz. eB — 4,008.—, poz. eC — 3,391.—, poz. eD — 400.—, poz. eE — 2,200.—, poz. eF — 200.—.

§ 8 — Dom Starców i Kalek Chrześcijan — 367,158.—.

poz. a — 104,782.—, poz. aA — 76,377.—, poz. aB — 18,564.—, poz. aC1 — 6,959.—, poz. aC2 — 146.—, poz. aD — 2,736.—, poz. b — 11,144.—, poz. bA — 400.—, poz. bB — 384.—, poz. bC — 360.—, poz. c — 36,872.—, poz. cA — 3,378.—, poz. cB — 2,300.—, poz. cC — 9,085.—, poz. cD — 415.—, poz. cE — 3,524.—, poz. cF — 2,350.—, poz. cG — 16,020.—, poz. d — 20,875.—, poz. dA — 9,258.—, poz. dB — 9,868.—, poz. dC — 1,749.—, poz. e — 203,485.—, poz. eA — 165,812.—, poz. eB — 18,198.—, poz. eC — 10,690.—, poz. eD — 7,140.—, poz. eE — 895.—, poz. eF — 750.—.

§ 9 — Dom dla chronicznie chorych — 191,418.—.

poz. a — 59,552.—, poz. aA — 45,146.—, poz. aB — 8,936.—, poz. aC — 4,102.—, poz. aD — 1,368.—, poz. b — 789.—, poz. bA — 200.—, poz. bB — 409.—, poz. bC — 180.—, poz. c — 21,511.—, poz. cA — 2,800.—, poz. cB — 500.—, poz. cC — 9,576.—, poz. cD — 5,273.—, poz. cE — 211.—, poz. cF — 1,170.—, poz. cG — 896.—, poz. cH — 1,085.—, poz. d — 13,413.—, poz. dA — 7,427.—, poz. dB — 5,150.—, poz. dC — 836.—, poz. e — 96,153.—, poz. eA — 68,573.—, poz. eB — 15,301.—, poz. eC — 7,299.—, poz. eD — 4,234.—, poz. eE — 446.—, poz. eF — 300.—.

Budżet Przedsiębiorstw Komunalnych.

Docho dy:

DZIAŁ XII — ZAKŁADY MIEJSKIE — 4,820,947.—.

§ 1 — Kinematograf Oświatowy — 192,550.—.

poz. a — 192,000.—, poz. — 400.—, poz. c — 150.—.

§ 2 — Cegielnie Miejskie — 240,144.—.

poz. a — 240,000.—, poz. b — 144.—.

§ 3 — Zakład Hodowli Roślin — 150,847.—.

poz. a — 150,486.—, poz. b — 360.—, poz. c — 1.—.

§ 4 — Oddział Zaopatrywania — 2,649,227.—.

poz. a — 2,647,507.—, poz. b — 720.—, poz. c — 1,000.—.

§ 5 — Majątki Rolno-Leśne — 498,447.—.

poz. a — 352,478.—, poz. b — 19,360.—, poz. c — 8,520.—, poz. d — 1,000.—, poz. e — 3,000.—, poz. f — 129,900.—, poz. g — 3,888.—, poz. h — 1.—, poz. i — 500.—.

§ 6 — Kolonja mieszkaniowa na Polesiu Konstantynowskiem — 1,089,732.—.

poz. a — 526,872.—, poz. b — 562,860.—.

DZIAŁ XIII — INSTYTUCJE SAMOWYSTARCZALNE — 1,605,296.—.

§ 1 — Dom Pracy — 455,195.—.

poz. a — 109,505.—, poz. b — 342,592.—, poz. c — 2,094.—, poz. d — 1,004.—.

§ 2 — Warsztaty Mechaniczne — 356,005.—.

poz. a — 354,906.—, poz. b — 1,008.—, poz. c — 91.—.

§ 3 — Apteka Szpitalna — 232,409.—.

poz. a — 231,977.—, poz. b — 432.—.

§ 4 — Stajnia Miejska — 302,217.—.

poz. a — 277,722.—, poz. b — 14,859.—, poz. c — 8,000.—, poz. d — 1,656.—.

§ 5 — Garaż Samochodowy — 233,736.—.

poz. a — 231,204.—, poz. b — 2,000.—, poz. c — 432.—, poz. d — 100.—.

§ 6 — Introligatornia Miejska — 25,736.—.

poz. a — 25,556.—, poz. b — 180.—.

DZIAŁ XIV — PRZEDSIĘBIORSTWA O CHARAKTERZE ZAKŁADÓW UŻYTECZNOŚCI PUBLICZNEJ — 8,117,215.—.

§ 1 — Gazownia Miejska — 4,767,215.—.

poz. a — 3,645,765.—, poz. aA — 2,548,245.—, poz. aB — 853,524.—, poz. aC — 244,196.—, poz. b — 371,450.—, poz. bA — 84,450.—, poz. bB — 74,500.—, poz. bC — 190,000.—, poz. bD — 20,000.—, poz. bE — 2,500.—, poz. c — 250,000.—, poz. d — 500,000.—.

§ 2 — Wydział Kanalizacji i Wodociągów — 3,350,000.—.

poz. a — 3,000,000.—, poz. b — 350,000.—.

Budżet Szpitali:

DZIAŁ XV — SZPITALA MIEJSKIE — 2,567,387.—.

§ 1 — Miejski Szpital Zapasowy — 140,990.—.

poz. a — 4,118.—, poz. b — 135,604.—, poz. bA — 715.—, poz. bB — 7,138.—, poz. bC — 27,833.—, poz. bD — 99,918.—, poz. c — 361.—, poz. d — 907.—.

§ 2 — Szpital Powszechny w Radogoszczu — 947,472.—.

poz. a — 57,279.—, poz. b — 795,640.—, poz. bA — 48,221.—,
poz. bB — 168,772.—, poz. bC — 48,221.—, poz. bD — 530,426.—, poz. c
— 4,500.—, poz. d — 6,885.—, poz. e — 83,168.—.

§ 3 — Szpital św. Józefa — 589,595.—.

poz. a — 32,574.—, poz. b — 478,740.—, poz. bA — 47,885.—, poz.
bB — 119,682.—, poz. bC — 29,922.—, poz. bD — 281,253.—, poz. c —
2,688.—, poz. d — 75,595.—.

§ 4 — Szpital św. Aleksandra — 249,607.—.

poz. a — 11,529.—, poz. b — 207,311.—, poz. bA — 7,651.—, poz.
bB — 47,058.—, poz. bC — 10,175.—, poz. bD — 142,447.—, poz. c —
920.—, poz. d — 29,847.—.

§ 5 — Szpital Marji-Magdaleny — 196,392.—.

poz. a — 6,771.—, poz. b — 188,529.—, poz. bA — 1,001.—, poz.
bB — 4,010.—, poz. bC — 8,021.—, poz. bD — 175,497.—, poz. c — 710,
poz. d — 382.—.

§ 6 — Szpital dla lekko-gruźliczych w Chojnach — 258,977.—.

poz. a — 16,104.—, poz. b — 241,869.—, poz. bA — 4,984.—, poz.
bB — 96,690.—, poz. bC — 140,195.—, poz. c — 1,004.—.

**§ 7 — Sanatorium dla dzieci piersiowo-chorych w Łagiewni-
kach — 126,072.—.**

poz. a — 6,954.—, poz. b — 118,637.—, poz. bB — 73,522.—, poz.
bC — 45,115.—, poz. c — 481.—.

**§ 8 — Prewentorium dla dzieci gruźliczych w Łagiewnikach —
58,282.—.**

poz. a — 2,815.—, poz. b — 54,000.—, poz. bA — 1,080.—, poz. bB
— 52,920.—, poz. c — 165.—, poz. d — 1,304.—.

Budżet Zakładów Opiekuńczych:

DZIAŁ XVI — ZAKŁADY OPIEKUŃCZE — 1,700,931.—.

§ 1 — I Miejski Dom Wychowawczy dla niemowląt — 217,219.

poz. a — 2,000.—, poz. b — 11,061.—, poz. c — 1,000.—, poz. cA
— 1,000.—, poz. d — 1,836.—, poz. e — 201,322.—.

**§ 2 — II Miejski Dom Wychowawczy dla dzieci w wieku przed-
szkolnym — 228,951.—.**

poz. b — 11,207.—, poz. cA — 15,000.—, poz. d — 1,324.—, poz.
e — 201,420.—.

**§ 3 — III Miejski Dom Wychowawczy dla dziewcząt w wieku
szkolnym — 190,590.—.**

poz. b — 6,375.—, poz. cA — 7,000.—, poz. d — 748.—, poz. e —
176,467.—.

**§ 4 — IV Miejski Dom Wychowawczy — Pogotowie Opiekuń-
cze — 87,127.—.**

poz. b — 2,907.—, poz. cA — 100.—, poz. d — 338.—, poz. e —
83,782.—.

§ 5 — V Miejski Dom Wychowawczy im. Żeromskiego dla chłopców w wieku szkolnym — 270,298.—

poz. b — 7,811.—, poz. cA — 6,000.—, poz. d — 1,180.—, poz. e — 255,507.—

§ 6 — Internat przy szkole specjalnej dla chłopców — 88445.—

poz. b — 1,521.—, poz. cA — 1,500.—, poz. d — 288.—, poz. e — 85,156.—

§ 7 — Dom Wychowawczy w Romanowie — 59,725.—

poz. cA — 500.—, poz. d — 352.—, poz. e — 58,873.—

§ 8 — Dom Starców i Kalek Chrześcijan — 567,158.—

poz. a — 3,000.—, poz. b — 11,655.—, poz. cA — 20,000.—, poz. d — 2,352.—, poz. e — 550,175.—

§ 9 — Dom dla chronicznie chorych — 191,418.—

poz. a — 3,000.—, poz. b — 7,242.—, poz. cA — 100.—, poz. d — 720.—, poz. e — 180,356.—

II. Zatwierdzić w III-ciem czytaniu:

a) Budżet Zarządu m. Łodzi na rok administracyjny 1931/32 w kwotach, ustalonych w drugim czytaniu, wprowadzając następujące zmiany:

1. Dział VI — Oświata i Kultura — w wydatkach zwyczajnych — § 17 poz. bA — podwyższyć do zł. 8,000.—

2. Dział XI — Popieranie Przemysłu i Handlu — w wydatkach zwyczajnych — § 57 poz. cD — podwyższyć do zł. 5,250.—

3. Dział IV — Pożyczki — w dochodach nadzwyczajnych — § 5 poz. c — podwyższyć do zł. 6,634,498.—

b) Zestawienie ogólne

budżetu Zarządu m. Łodzi na rok administracyjny 1931/32.

A. BUDŻET ADMINISTRACYJNY.

Wydatki zwyczajne.

Dział I	— Administracja Ogólna	6,303,404.—
.. II	— Majątek Komunalny	726,568.—
.. III	— Przedsiębiorstwa Komunalne	562,860.—
.. IV	— Spłata długów	4,212,055.—
.. V	— Drogi i place publiczne	1,715,521.—
.. Va	— Regulacja Miasta	298,942.—
.. VI	— Oświata	3,611,607.—
.. VII	— Kultura i Sztuka	749,250.—
.. VIII	— Zdrowie Publiczne	5,472,575.—
.. IX	— Opieka Społeczna	4,062,900.—
.. X	— Popieranie Rolnictwa	242,484.—
.. XI	— Popieranie Przemysłu i Handlu	869,159.—
.. XII	— Bezpieczeństwo Publiczne	1,616,977.—
.. XIII	— Różne	484,905.—
		<hr/>
		50,928,963.—

Wydatki nadzwyczajne:

Dział I	—	Administracja Ogólna	—
„ II	—	Majątek Komunalny	1,593,062.—
„ III	—	Przedsiębiorstwa Komunalne	3,050,000.—
„ IV	—	Splata długów	—
„ V	—	Drogi i place publiczne	2,625,000.—
„ Va	—	Regulacja Miasta	—
„ VI	—	Oświata	948,639.—
„ VII	—	Kultura i Sztuka	—
„ VIII	—	Zdrowie Publiczne	1,052,000.—
„ IX	—	Opieka Społeczna	50,000.—
„ X	—	Popieranie Rolnictwa	—
„ XI	—	Popieranie Przemysłu i Handlu	—
„ XII	—	Bezpieczeństwo publiczne	—
„ XIII	—	Różne	4,250,000.—
			<u>13,528,701.—</u>
		Wydatki zwyczajne plus nadzwycz.	<u>44,457,664.—</u>

B. BUDŻET PRZEDSIĘBIORSTW KOMUNALNYCH.

Zakłady Miejskie	4,820,947.—
Instytucje Samowystarczalne	1,605,296.—
Przedsiębiorstwa o charakterze zakładów użyteczności publicznej	8,117,215.—
	<u>14,543,458.—</u>

C. BUDŻET SZPITALI 2,567,387.—

D. BUDŻET ZAKŁADÓW OPIEKUŃCZYCH 1,700,931.—

A plus B plus C plus D 65,269,440.—

Dochody:**A. BUDŻET ADMINISTRACYJNY.****Dochody zwyczajne:**

Dział I	—	Majątek Komunalny	240,355.—
„ II	—	Przedsiębiorstwa Komunalne	3,855,358.—
„ III	—	Subwencje i dotacje	250,174.—
„ IV	—	Zwroty	1,397,599.—
„ V	—	Oplaty Administracyjne	1,088,706.—
„ VI	—	Oplaty za korzystanie z urzą- dzeń i zakł. dobra publiczn.	771,869.—
„ VII	—	Dopłaty	—
„ VIII	—	Udział w podatkach państwowych	3,500,000.—
„ IX	—	Dodatki do podatków państw.	13,400,000.—
„ X	—	Podatki samoistne	7,570,002.—
„ XI	—	Różne	15,312.—
			<u>52,065,355.—</u>

Dochody nadzwyczajne:

Dział I	—	Majątek Komunalny	7,833.—
„ II	—	Subwencje i dotacje	200,000.—
„ III	—	Zwroty	—
„ IV	—	Pożyczki	12,184,498.—
„ V	—	Dopłaty	—
„ VI	—	Podatki inwestycyjne	—
„ VII	—	Różne	—
			<u>12,392,331.—</u>
Dochody zwyczajne plus nadzwyczajne			<u>44,457,664.—</u>

B. BUDŻET PRZEDSIĘBIORSTW KOMUNALNYCH.

Zakłady Miejskie	4,820,947.—
Instytucje Samowystarczalne	1,605,296.—
Przedsiębiorstwa o charakterze zakładów użyteczności publicznej	8,117,215.—
	<u>14,543,458.—</u>

C. BUDŻET SZPITALI

2,567,387.—

D. BUDŻET ZAKŁADÓW OPIEKUŃCZYCH

1,700,931.—

A plus B plus C plus D

65,269,440.—

W głosowaniu brało udział 58 członków Rady Miejskiej, z których 6 głosowało przeciwko uchwale.

Z powodu wyczerpania porządku dziennego przewodniczący o godzinie 2 posiedzenie zamyka.

Przewodniczący (—) **Inż. J. Holcgreber.**

Prowadzący protokół (—) **P. Rundo.**

Radni-Sekretarze:

(—) **A. Cyrański**

(—) **W. Lajs.**

Instytut Prawa Administracyjnego m. Łodzi.

Na mocy uchwały Magistratu miasta Łodzi z dnia 13 września 1928 roku został utworzony Instytut Prawa Administracyjnego miasta Łodzi, jako instytucja miejska, mająca na celu pogłębianie wiedzy zawodowej w dziedzinie prawa administracyjnego wśród urzędników Zarządu miasta Łodzi oraz okolicznych związków komunalnych. Kierownikiem Instytutu został mianowany przez Magistrat prof. dr. Tadeusz Hilarowicz, b. dyrektor i organizator Studium Administracji Komunalnej w Warszawie. W roku 1928—1929 odbyło się 16 zebrań Instytutu w czasie od października 1928 do czerwca 1929 roku; słuchaczami byli: urzędnicy magistratu miasta Łodzi, magi-

stratu miasta Rudy-Pabjanickiej, magistratu miasta Tuszyna, Wydziału Powiatowego w Brzezinach, magistratu miasta Konstątnynowa, Wydziału Powiatowego w Łasku, magistratu miasta Tomaszowa, magistratu miasta Zgierza i Wydziału Powiatowego Sejmiku Łódzkiego. Na zebraniach Instytutu omówiono szczegółowo pojęcie i zadanie policji, decentralizacji i dekoncentracji w administracji; pojęcie i rodzaje samorządu; kwestje swobodnego uznania władz administracyjnych; formy aktów administracyjnych i t. d. wraz z czytaniem i komentowaniem odnośnych wyroków Najwyższego Trybunału Administracyjnego. Rozpoczęto również komentowanie przepisów o postępowaniu administracyjnem.

Uchwałą magistratu łódzkiego z dnia 7 sierpnia 1929 roku postanowiono na rok 1929—1930 ponownie powierzyć kierownictwo Instytutu prof. dr. Tadeuszowi Hilarowiczowi. W roku 1929—30 brało udział w zebraniach Instytutu około 300 uczestników, w tem 210 z pośród urzędników magistratu m. Łodzi, a pozostali z pośród urzędników magistratu m. Łasku, magistratu m. Aleksandrowa, magistratu m. Brzezina, magistratu m. Konstątnynowa, magistratu m. Tuszyna, magistratu m. Ozorkowa, magistratu m. Rudy-Pabjanickiej, magistratu m. Zgierza, Wydziału Powiatowego w Łasku, Wydziału Powiatowego w Piotrkowie, Wydziału Powiatowego w Brzezinach, Wydziału Powiatowego w Łodzi, Urzędów Gminnych: Brus, Czarnocin, Chojny, Gospodarz, Radogoszcz, Nowosolna, Kruszów, Bruźca Wielka, tudzież z Nadleśnictwa Brzeziny. Ze względu na wielką liczbę słuchaczy odbywano w roku 1929/30 zebrania Instytutu w dwóch grupach: o wykształceniu średniem i wyższem stanowisku służbowem i w grupie drugiej: o kwalifikacjach mniejszych. Pierwsza grupa odbyła 14 zebrań, druga grupa — 10 zebrań. Zebrania odbywały się w sali Rady Miejskiej i w sali Magistratu Łódzkiego. Z każdego wykładu był sporządzany stenogram, który po poprawieniu przez prof. Hilarowicza, był słuchaczom rozdawany, jako skrypta. W roku 1929/30 przerobiono całokształt ogólnej teorii prawa administracyjnego w jej zastosowaniu praktycznem, tudzież czytano i komentowano Rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej o postępowaniu administracyjnem, o postępowaniu przymusowem w administracji i o postępowaniu karno-administracyjnem. Na zakończenie prof. Hilarowicz rozdał słuchaczom tematy do prac pisemnych, odnośnie kwestji wzywania do osobistego stawiennictwa w urzędach i kwestji polityki karno-administracyjnej, a w szczególności praktycznych skutków nakazów karnych.

W roku 1930/31 bierze w zebraniach Instytutu udział 85 urzędników Zarządu m. Łodzi, a przedmiotem zebrań jest obecnie szczegółowy rozbiór Rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej o organizacji władz administracji ogólnej, tudzież Rozporządzenia o postępowaniu administracyjnem.

Sekretarzem Instytutu jest p. Waclaw Busiakiewicz, referent Wydziału Prezydjalnego Magistratu.

OKÓLNIK Nr. 4.

Zgodnie z § 170 oraz 222 „Tymczasowej instrukcji kasowo-rachunkowej Magistratu m. Łodzi” nadeszły Wydziały do Wydziału Finansowego:

- 1) w terminie do dnia 20 kwietnia r. b. listę biernych i czynnych zaległości budżetowych według stanu na dzień 1 kwietnia 1951 roku;
- 2) w terminie możliwie najkrótszym — sprawozdania i bilanse przedsiębiorstw komunalnych, sporządzonych na dzień 1 kwietnia 1951 roku.

Jednocześnie przeprowadzą Wydziały w podległych im agendach według zasad, wymienionych w § 185, p. 16, cytowanej wyżej instrukcji, spisy rimanentu, materiałów i zapasów według stanu na dzień 1 kwietnia 1951 roku — i nadeszły je do dnia 20 kwietnia r. b. do Wydziału Finansowego z podaniem wartości pozostałych zapasów.

Za zaległości budżetowe będą Wydziały uważały jedynie te zobowiązania i należności Magistratu, na które jeszcze nie zostały wystawione do końca roku budżetowego 1950/51 względnie nie będą mogły być wystawione w okresie ulgowym asygnacje przychodowe lub rozchodowe, przyczem:

- 1) zaległości nie powinny obejmować rozrachunków między Wydziałami;
- 2) zaległości powinny być wykazane przez ten Wydział, który w danej sprawie reprezentował Magistrat wobec osób trzecich.

Łódź, dnia 26 marca 1951 roku.

(—) Dr. E. Wieliński.

OKÓLNIK Nr. 5.

Nawiązując do okólników Nr. 16 z dnia 30 kwietnia 1925 r. oraz Nr. 16 z dnia 26 maja 1928 r., komunikujemy:

Na podstawie Rozporządzenia Ministra Skarbu z dnia 6 marca 1951 roku w sprawie poboru 10% dodatku od niektórych podatków i opłat stemplowych (Dz. U. R. P. Nr. 25, poz. 158) oraz okólnika Ministerstwa Spraw Wewnętrznych L. O. B. 4734 z dnia 12 marca 1951 roku — 10%-owy dodatek należy również pobierać, poczynając od dnia 1 kwietnia 1951 roku, przy poborze podatku dochodowego od uposażeń służbowych, emerytur i wynagrodzeń za najemną pracę, otrzymywanych przez pracowników miejskich.

Obliczenie tego dodatku nie nastąpi żadnej trudności, gdyż sprowadza się ono do postawienia przecinka przed ostatnią cyfrą przypadającej normalnie kwoty podatku. Kwoty dodatku poniżej 1 grosza nie bierze się pod uwagę (np. 10% dodatek do kwoty podatku zł. 2,57 wynosi 25 gr.).

Należność z tytułu 10%-owego dodatku do podatku dochodowego musi być wymieniona we właściwych wykazach podatkowych w osobnej rubryce.

Łódź, dnia 31 marca 1951 roku.

Prezydent (—) B. Ziemięcki.

Dyrektor Zarządu Miejskiego (—) p. o. M. Kalinowski.

OKÓLNIK Nr. 6.

Podaje się do wiadomości, iż, poczynając od dnia 1 kwietnia 1951 roku, asygnacje przychodowe na 3%-owe opłaty emerytalne, potrącane z uposażeń pracowników miejskich, sporządzać należy na dział „Aserwat”. Do każdej asygnacji należy załączać w 2 egzemplarzach imienny wykaz dokonanych potrąceń. Wzór wykazu przy niniejszem przesyła się.

Rubryki 10, 11, 12 i 15 będą wypełniane przez Wydział Prezydjalny. Poczynając od dnia 20 kwietnia 1951 roku, wykazy te można będzie otrzymywać w Wydziale Gospodarczym.

Blizszych wyjaśnień udzieli na żądanie Oddział Personalny Wydziału Prezydjalnego.

Łódź, dnia 31 marca 1951 roku.

Prezydent (—) B. Ziemięcki.

Dyrektor Zarządu Miejskiego (—) p. o. M. Kalinowski.

OKÓLNIK Nr. 7.

Na zasadzie uchwały Magistratu Nr. 256 z dnia 19 marca 1951 roku nadano art. 22 Rozporządzenia Wykonawczego do „Przepisów o udzieleniu urlopów pracownikom Zarządu m. Łodzi” następujące brzmienie w miejsce dotychczasowego, a mianowicie:

„Dwunastotygodniowy termin korzystania z urlopu połogowego został pomysłany w ten sposób, ażeby pracownica miała czas przygotować się do połogu i w porę przerwać pracę, któraby mogła ewentualnie zaszkodzić ciąży. To też pracownica jest obowiązana zawiadomić w odpowiednim czasie swą bezpośrednią władzę o zamiarze przerwania pracy i przedstawić drogą służbową Prezydentowi miasta podanie wraz z zaświadczeniem lekarza lub akuszerki Kasy Chorych m. Łodzi o udzielenie jej urlopu połogowego, który może rozpocząć w terminie dowolnym, z tem jednak, że na okres po rozwiązaniu winno przypadać nie mniej niż 6 tygodni urlopu oraz że urlop winien być rozpoczęty co najmniej na 2 tygodnie przed porodem.

W zaświadczeniach winien być wskazany przypuszczalny termin porodu”. Okólnik niniejszy należy podać do wiadomości pracownikom miejskim.

Łódź, dnia 1 kwietnia 1951 roku.

Prezydent (—) B. Ziemięcki.

Dyrektor Zarządu Miejskiego (—) p. o. M. Kalinowski.

OGŁOSZENIE.

Magistrat m. Łodzi wzywa rodziny niżej wymienionych zmarłych: 1) Ulbrycha Teodora, 2) Słochowskiej Władysławy, 3) Zajdmana Szmula, 4) Grabik Marji, 5) Rode Hildy, 6) Cerbela Artura, 7) Rozenewajg Chany, 8) Ozienuskiej Jadwigi, 9) Marciniak Marji, 10) Piotrowskiej Aleksandry, 11) Oleczak Haliny, 12) Barańskiej Józefy, 13) Janusika Jana, 14) Michalskiej Marji, aby w terminie 4-tygodniowym od daty niniejszego ogłoszenia zgłosiły się do miejskiego szpitala w Radogoszczu po odbiór rzeczy pozostałych po zmarłych.

Łódź, dnia 1 kwietnia 1951 roku.

MAGISTRAT m. ŁODZI.

OBWIESZCZENIE.

Magistrat m. Łodzi w wykonaniu postanowień § 17 Rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 17 czerwca 1924 (Dz. U. R. P. Nr. 51, poz. 526) oraz zgodnie z ustawą z dnia 1 kwietnia 1925 r. w sprawie wymiaru i poboru państwowego podatku od nieruchomości, których moc obowiązująca przedłużona została ustawą z dnia 30 grudnia 1929 roku (Dz. U. R. P. Nr. 2, poz. 6 z 1951 r.) podaje do publicznej wiadomości, że wymiar państwowego podatku od nieruchomości na rok 1951

został ukończony i nakazy płatnicze rozesłane.

Wobec powyższego wzywa się wszystkich tych płatników podatku od nieruchomości, którzy dotąd nakazów płatniczych nie otrzymali, by w prekluzyjnym

terminie do dnia 30 b. m. zgłosili się po odbiór tychże do Biura Wydziału Podatkowego Magistratu m. Łodzi.

Równocześnie w myśl art. 4 wymienionej ustawy z dnia 1 kwietnia 1925 roku (Dz. U. R. P. Nr. 45; poz. 296) wzywa się pod odpowiedzialnością, przewidzianą w art. art. 62—67 Ustawy z dnia 11 sierpnia 1925 roku o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych (Dz. U. R. P. Nr. 94, poz. 747) wszystkich właścicieli nieruchomości (budynków i placów) położonych na terenie m. Łodzi, do zawiadomienia najpóźniej w przeciągu dni 30 o każdej zmianie, dotyczącej:

- a) tytułu własności, stanu posiadania obiektu, osoby zarządzającego,
- b) lokali (placów), ich rozmiarów, przeznaczenia i t. p.,
- c) lokatorów (dzierżawców),
- d) czynszu komornianego (dzierżawnego) i t. p.

Wszelkich informacji udziela i przyjmuje zawiadomienia Wydział Podatkowy Magistratu m. Łodzi (Pl. Wolności Nr. 2, I p.) w godzinach urzędowych od godz. 8½ do godz. 12½ codziennie, prócz niedziel i świąt.

Łódź, dnia 4 kwietnia 1951 roku.

MAGISTRAT m. ŁODZI.

Prezydent (—) B. Ziemięcki.

Przewodniczący Wydziału (—) w/z. Richter.

OBWIESZCZENIE.

Magistrat m. Łodzi na zasadzie art. 122 Ustawy o państwowym podatku dochodowym (Dz. U. R. P. Nr. 58 z 1925 r.) wzywa poniżej wymienionych płatników do zgłoszenia się w ciągu dni 14, od daty niniejszego obwieszczenia, do Biura Wydziału Podatkowego (Pl. Wolności Nr. 2, pokój 25) w godzinach urzędowych, po odbiór nakazów płatniczych, nadesłanych przez III Urząd Skarbowy w Łodzi na wspomniany wyżej podatek na rok 1950:

1. Czarnobrodę Izraela,
2. Grobelskiego Stanisława,
3. Frydmana Nachemję,
4. Komorowskiego Zygmunta,
5. Kopciowskiego Chaima,
6. Lipszyca B.,
7. Rozenwajga Ieka,
8. Rozenwajga Naftalego,
9. Rubinsztajnową Teklę,
10. Szwarcberg Zajzłę,
11. Zylberblata Henryka.

Nieodebrane w powyższym terminie nakazy, w myśl powołanej ustawy o państwowym podatku dochodowym, zostaną zwrócone Urzędowi Skarbowym z tem, że doręczenie tych dokumentów uważać się będzie za skuteczzone.

Łódź, dnia 2 marca 1951 r.

Prezydent: (—) B. Ziemięcki.

Przewodniczący Wydziału Podatkowego: (—) L. Kuk.

OGŁOSZENIE.

Zaginęły: karta rzemieślnicza Nr. 10123 i potwierdzenie zgłoszenia Nr. Nr. 3572/29 i 4914, wydane przez Urząd Przemysłowy I-ej Instancji przy Magistracie m. Łodzi na imię: Izraela Szwarcberga, zamieszkałego w Łodzi przy ul. Południowej Nr. 31.

KRONIKA MIEJSKA.

O pomoc dla bezrobotnych.

Magistrat m. Łodzi wystosował do pana Ministra Pracy i Opieki Społecznej memorjał w sprawie podwyższenia norm zapomóg doraźnych i rozszerzenia akcji zasiłków ustawowych.

Na wstępie memorjał wskazuje, że według danych Państwowego Urzędu Pośrednictwa Pracy z dnia 27 marca 1931 roku w ewidencji tegoż Urzędu znajdowało się 38,911 osób bezrobotnych, z których 20,063 uprawnionych jest do pobierania zasiłków z funduszu bezrobocia. Z pozostałych 18,848 osób nieuprawnionych do zasiłków ustawowych korzysta z państwowej zapomogi doraźnej—2506, z zasiłków Komitetu Pomocy dla Najbiedniejszych — 2250, z Wydziału Opieki Społecznej otrzymuje pomoc 2900 rodzin. Jak wynika z powyższego, 11,192 osób nie korzysta z żadnej pomocy pieniężnej, ani żywnościowej. Dalej memorjał wskazuje, iż bezrobotni młodociani oraz samotni nie korzystają z zapomóg doraźnych, a półbezrobotni nie korzystają z żadnej pomocy, pomimo, iż półbezrobocie przybrało ogromne

rozmiary (liczba półbezrobotnych, pracujących 2 i 3 dni w tygodniu wynosi 17,640).

Memorjał podkreśla, iż normy zasiłków doraźnych, wynoszących od 20 do 40 zł. miesięcznie dla bezrobotnych obarczonych rodziną, nie wystarczają na okrycie najniezbędniejszych potrzeb tych rodzin, wskazuje na konieczność opieki ze strony państwa dla bezrobotnych młodocianych, oraz przyznania zasiłków ustawowych z funduszu bezrobocia półbezrobotnym.

W konkluzji memorjał zwraca się z prośbą do pana Ministra o: podwyższenie norm zapomogi doraźnej do wysokości, koniecznej dla opędzenia niezbędnych potrzeb bezrobotnych, rozciągnięcie państwowej akcji pomocy doraźnej i na robotników młodocianych od lat 16 do 18 oraz na samotnych, i o rozciągnięcie przepisów terytorjalnych, dotyczących uprawnień do zasiłku ustawowego z funduszu bezrobocia i na częściowo zatrudnionych robotników, obywateli naszego miasta.

Jednorazowa remuneracja dla pracowników miejskich. Na posiedzeniu Magistratu w dniu 8 kwietnia b. r. postanowiono wypłacić pracownikom miejskim jednorazową remunerację w wysokości 15% poborów miesięcznych dla pracowników do VI-go stopnia służbowego włącznie i 10 proc. poborów miesięcznych dla pracowników od V stopnia służbowego wzwyż.

Prawo do remuneracji posiadają pracownicy miejscy, którzy byli na stanowiskach w dniu 31 grudnia 1930 roku, — conajmniej od 3 miesięcy.

W trosce o zdrowie dziatwy. — W dniu 2 maja r. b. wysłana zosta-

nie do Miejskiego Prewentorium dla Dzieci Piersiowo - Chorych w Łagiewnikach pierwsza grupa pracujących w łącznej liczbie 100 dzieci, zakwalifikowanych przez Sekcję Walki z Gruźlicą. Grupa ta wysłana zostanie i przebywać będzie w Prewentorium przez okres czterech tygodni, wyłącznie na koszt miasta. Następna grupa wysłana zostanie w dniu 1 czerwca i przebywać będzie do końca tegoż miesiąca.

Ogółem w ciągu bieżącego sezonu letniego, który trwać będzie od 1 maja do 31 września r. b. wysłanych zostanie do Miejskiego Prewentorium w Łagiewnikach około 500 dzieci.

PRZYMUSOWE LICYTACJE.

Magistrat m. Łodzi niniejszem podaje do wiadomości, że w dn. 22, 25 i 24 kwietnia 1931 roku odbędą się przymusowe licytacje ruchomości u niżej wymienionych osób na pokrycie zaległych podatków wzgl. opłat, a mianowicie:

W DNIU 22 KWIETNIA R. B. MIĘDZY GODZ. 9-tą RANO, a 4-tą PO POŁUDNIU.

Składka na rzecz Gminy Żydowskiej.

1. Wajs N., Aleksandryjska 2, kredens

Oplata za prawo jazdy po mieście.

2. Frydman I., Pomorska 95, meble | 3. Uszerowicz Sz., Lutomska 5, meble

Podatek od nieruchomości.

4. Amzel M., Zgierska 80, meble | 15. Korzeniccy B-cia, Nowaka 24/26,
5. Augustin L., 11 Listopada 180/182, pia- meble
niono, meble | 14. Pomerancblum A., Zgierska 22, 600
6. Działoszyńska, Zgierska 25, meble sztuk szczonek
7. Fajn J., Aleksandryjska 26, meble | 15. Ryczel P., Zgierska 35, meble
8. Graftstajn J., Zgierska 66, szafa | 16. Rolnik N., Mickiewicza 22, meble
9. Herszenberg A., Północna 8, meble | 17. Sypniewski Wl., Sikawska 24, szafa
10. Jabłoński B., Brzezińska 114, meble | 18. Szmulewicz D., Zgierska 58, meble
11. Konrad H., Zgierska 74, meble | 19. Szumpich M., Gnieźnińska 8, meble
12. Karpińska M., Zgierska 87, meble | 20. Wajnberg M., Zgierska 44, szafa
21. Wachowski T., Ks. Brzóska 17, meble

Podatek lokalowy.

22. Ajzenberg N., Limanowskiego 24, meble | 46. Jakubowicz F., Zawadzka 29, lustro
25. Ajzenberg A., Zgierska 28, meble | 47. Klein R., Al. 1 Maja 52, meble
24. Berger D., Limanowskiego 11, meble, mandolina | 48. Judkiewicz A., Zgierska 26, meble
25. Berkowicz J., Zgierska 21, meble | 49. Judkiewicz M., Zgierska 25, meble
26. Boruchowicz J., Zgierska 21, szafa, 100 mtr. towaru | 50. Kac Ch., Limanowskiego 24, meble
27. Brauer i Warszawski, Cegielniana 26, meble, maszyna do szycia | 51. Kożuszek N., Zgierska 17, meble
28. Cukier J., Al. 1 Maja 21, waga, meble | 52. Kaganowski M., Cegielniana 57, meble
29. Działowski I., Zgierska 18, meble | 53. Lotoros F., Limanowskiego 22, meble
30. Dobrzyński M., Zgierska 28, meble | 54. Laskier A., Zgierska 21, meble
31. Elsnr M., Limanowskiego 15, meble | 55. Margulis M., Zgierska 21, meble
32. Edelman R., Al. 1 Maja 15, kredens | 56. Muszyński B., Zgierska 26, meble, pa-
33. Fejwiz H., Cegielniana 57, meble tefon
34. Fuks Ch., Gdańska 22, meble | 57. Mącznik H., Zgierska 28, meble
35. Grizspan L., Zgierska 28, meble, pa- | 58. Olstein J., Zgierska 25, meble
tefon | 59. Pacanowski M., Al. 1 Maja 16, meble
36. Goldkorn Sz., Al. 1 Maja 9, meble | 60. Pomerancblum A., Zgierska 22, 200
37. Goldberg I., Al. 1 Maja 16, fortepian sztuk szczonek
38. Gelkop L., Aleksandryjska 17, meble | 61. Pardes A. Sz., Zgierska 16, szafa, ma-
39. Grześ L., Limanowskiego 15, meble szyna do szycia
40. Halpern I. J., Zgierska 28, meble | 62. Pakuła I., Zgierska 15, meble, maszy-
41. Hurwicz M., Cegielniana 71, kredens na do szycia, kasa ogniotrwała
42. Herszlikowicz Ch., Limanowskiego 15, meble | 63. Rozens H., Pomorska 66, meble
43. Hochberg I., Zgierska 22, meble | 64. Rozenmutter Sz., Aleksandryjska 15,
44. Joskowicz A., Zgierska 19a, meble, waga meble
45. Joskowicz A., Zgierska 19a, meble, waga meble

- | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>69. Szwarebard i Trybownik W., Gdańska Nr. 8, waga, meble</p> <p>70. Szattan i Cynamon, Al. 1 Maja 4, meble, maszyna do pisania</p> <p>71. Szlamkowicz P., Lipowa 3, szafa, maszyna do szycia</p> <p>72. Sztajnbok J., Cegielniana 27, meble</p> <p>73. Szpicak O. M., Cegielniana 59, kredens</p> <p>74. Tintpulwer I., Zgierska 24, meble</p> <p>75. Tajchman I., Zgierska 27, meble</p> <p>76. Taub M., Cegielniana 57, kredens</p> | <p>77. Uszerowicz G., Al. 1 Maja 34, szafa</p> <p>78. Wajchman Ch., Zgierska 27, meble</p> <p>80. Wilczyk M., Al. 1 Maja 50, meble</p> <p>81. Wadziński F., Cmentarna 1, meble</p> <p>82. Widawski Ch., Cegielniana 4, meble</p> <p>83. Wajman J., Zgierska 16, szafa</p> <p>84. Zonabend H., Al. 1 Maja 55, maszyna do szycia, maszyna do zwijania nici</p> <p>85. Zylberman T., Gdańska 10, meble</p> <p>86. Zbonikowska St., Cmentarna 1, meble, patefon, maszyna do szycia</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Sprawy zamiejscowe.

- | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| <p>87. Dębowski M., Ogrodowa 20, meble</p> <p>88. Ryszpan L., Dolna 34, meble, waga</p> <p>89. Rotbard M., Jakuba 6, pianino, meble</p> | <p>90. Szulc L., Raclawicka 18, maszyna do szycia</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|

W DNIU 23 KWIETNIA R. B. MIĘDZY GODZ. 9-tą RANO, a 4-tą PO POŁUDNIU.

Składka na rzecz Gminy Żydowskiej.

- | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>91. Abramowicz L., Zawadzka 12, kredens</p> <p>92. Aronowicz M., Piotrkowska 9, szafa</p> <p>93. Bornsztajn H. D., Kilińskiego 46, meble</p> <p>94. Działoszyński N., Piłsudskiego 36, meble</p> <p>95. Gordon M., Piotrkowska 8, kredens</p> | <p>96. Markowicz J., 11 Listopada 30, zegar</p> <p>97. Nasielski I., Piotrkowska 9, szafa</p> <p>98. Nojhaus B., Kilińskiego 46, meble</p> <p>99. Ostrowski B., Al. 1 Maja 51, meble</p> <p>100. Pfefer H., Piotrkowska 147, meble</p> <p>101. Śpiewak i S-ka, Piotrkowska 254, kasa ogniortwala, maszyna do pisania</p> <p>102. Wajs B., 11 Listopada 12, kredens</p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Państw. i komunalny podatek od lokali za r. 1925.

103. Kubiak St., Wólczańska 74, maszyna do pisania

Podatek od przedmiotów zbytku.

104. Stolle Fr., Nawrot 25, meble

Podatek od zbytku mieszkaniowego.

105. Flatto D., Piotrkowska 7, meble, waga

Podatek od nieruchomości.

- | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>106. Braun J., Południowa 9, pianino, meble</p> <p>107. Górski W., Sienkiewicza 31, obuwie</p> <p>108. Jauch J., Kopernika 8, meble</p> <p>109. Lasman S., Piotrkowska 54, pianino, meble</p> | <p>110. Neumark Ch., Południowa 12, 30 szt. żyrandoli</p> <p>111. Szware Ch., Wólczańska 61, meble</p> <p>112. Zrzeszenie Żydów Ortodoksów, Narutowicza 11, meble</p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Podatek lokalowy.

- | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>113. Apel Sz., Cegielniana 28, szafa, czekolada</p> <p>114. Berndt K., Główna 34, maszyna do szycia, gramofon, meble</p> <p>115. Borowicz K., Juljusza 20, 2 wanny</p> <p>116. Balsam A., Piotrkowska 41, meble</p> <p>117. Berkowicz I., Piotrkowska 41, meble</p> <p>118. Bornsztajn I. M., Cegielniana 55, meble</p> <p>119. Berman D., Cegielniana 55, meble</p> <p>120. Bardyni Ch., Piotrkowska 31, meble</p> <p>121. Berman S., Piotrkowska 36, 200 szt. towaru</p> | <p>122. Burakowski M., Piotrkowska 37, 50 szt. żyrandoli</p> <p>123. Czośniak Sz., Główna 46, meble</p> <p>124. Dobrecki M., Piotrkowska 39, kredens</p> <p>125. Działoszyński N., Wschodnia 43, meble</p> <p>126. Frydman L., Główna 50, 7 żyrandoli</p> <p>127. Fiszer O., Juljusza 15, meble</p> <p>128. Fajkind Sz., Piotrkowska 40, pianino</p> <p>129. Fingerhut L., Cegielniana 54, meble</p> <p>130. Feliks A., Piotrkowska 37, kredens</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

131. Grynspan W., Główna 50, meble
 132. Goldberg M., Nawrot 14, 10 worków mąki
 133. Goldberg L., Cegielniana 36, urządzenie restauracji
 134. Grobman I., Cegielniana 50, kredens
 135. Rotberg Sz., Żeromskiego 15, meble
 136. Goldin O., Cegielniana 54, platery
 137. Gensler K., Piotrkowska 31, 1 szt. towaru
 138. Ginsberg R., Cegielniana 54, kredens
 139. Hańczarski Sz., Piotrkowska 37, meble
 140. Heyman St., Andrzeja 32, meble
 141. Kern L., Sienkiewicza 34, meble
 142. Krakauer L., Piotrkowska 59, meble
 143. Klugman Ch., Piotrkowska 41, meble
 144. Kissin A., Cegielniana 54, meble, maszyna do szycia
 145. Kirszbaum A., Piotrkowska 31, meble
 146. Kwiatkowski J., Piotrkowska 36, meble
 147. Lider S., Cegielniana 28, żyrandol
 148. Litman Sz., Piotrkowska 35, 100 mfr. towaru
 149. Lipszyc M., Cegielniana 55, meble
 150. Morgensztern A., Piotrkowska 35, meble, kasa ogniotrwała
 150a. Lubawski H., Juljusza 24, maszyna do pisania
 151. Moszkowicz R., Piotrkowska 36, 15 sztuk towaru,
 152. Milgrom H., Piotrkowska 36, towar
 153. Moszkowicz N., Piotrkowska 37, kredens
 154. Muszel J., Cegielniana 55, meble
 155. Opoczyński A., Piotrkowska 10, maszyna do szycia, meble
 156. Odeski i Podziarski, Piotrkowska 39, meble
 157. Odeski S., Piotrkowska 39, meble, patefon
 158. Rozengarten M., Piotrkowska 37, maszyna do szycia, szafa
 159. Ryszelewski M., Piotrkowska 37, kredens
 160. Rozenwajg I., Piotrkowska 41, meble
 161. Ratner Sz., Piotrkowska 36, patefon
 162. Rozenbaum H., Piotrkowska 10, waga
 163. Rakowska Marja, Juljusza 27, meble
 164. Rybicki L., Juljusza 38, lustro
 165. Stolarczyk L., Karolewska 48, meble
 166. Szulc K., Główna 62, meble
 167. Smiliński E., Andrzeja 7, maszyna do pisania
 168. Strykowski F., Piotrkowska 35, szafa
 169. Szwarcbardt H., Piotrkowska 35, biurko
 170. Szleński A., Piotrkowska 37, towar
 171. Szlosberg M., Cegielniana 55, fortepian
 172. Strybich A., Piotrkowska 41, meble
 173. Szulzynger B., Piotrkowska 41, meble
 174. Szulc J., Piotrkowska 41, kredens
 175. Szac A., Piotrkowska 37, pianino
 176. Teszner A., Juljusza 20, kasa ogniotrwała
 177. Tencer Ch., Piotrkowska 31, szafy
 178. Tynakt Z., Piotrkowska 37, meble
 179. Tajtelbaum Ch. M., Piotrkowska 37, meble
 180. Wiślicki Sz., Piotrkowska 10, 100 but. wina
 181. Wajman M., Piotrkowska 37, meble
 182. Warszawska S., Cegielniana 55, meble
 183. Łódzki Eksport Wł., Piotrkowska 37, maszyna do pisania
 184. Znamierowski Ch., Piotrkowska 39, meble
 185. Zajdman M., Piotrkowska 41, szafy
 186. Zylberszac A., Cegielniana 55, meble

Sprawy zamiejscowe.

187. Białecki M., Piotrkowska 76, meble
 188. Enger I., Gdańska 35, meble
 189. Moszenberg S., Piotrkowska 42, meble
 190. Szykier M., Sienkiewicza 37, meble

W DNIU 24 KWIETNIA R. B. MIĘDZY GODZ. 9-tą RANO, a 4-tą PO POŁUDNIU.

Składka na rzecz Gminy żydowskiej.

191. Borensztajn Sz., Główna 46, meble

Podatek od zabaw i widowisk.

192. Miller K., Kilińskiego 178, 450 sztuk foteli

Podatek od przedmiotów zbytku.

93. Sztajnborn L., Bednarska 8, szafa

Podatek od nieruchomości.

- | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>194. Czerwiński J., Nawrot 80, radjo i meble</p> <p>195. Grzelczak A., Rokicińska 127, meble</p> <p>196. Lerke A., Rokicińska 159, meble</p> <p>197. Michel H., Sienkiewicza 100, 10 sztuk towaru</p> | <p>198. Steigert J., Sp. Akc., Kilińskiego Nr. 191/195, meble biurowe</p> <p>199. Walczak K., Wólczańska 247/249, meble</p> <p>200. Zylberberg N., Sienkiewicza 74, meble</p> <p>201. Żurkowska H., Nawrot 15, meble</p> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Sprawy zamiejscowe.

- | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| <p>202. Kaszycki M., Lokatorska 18, meble</p> <p>205. Mees Fr., Fabryczna 7, meble</p> | <p>204. Petrykowski H., Bankowa 19, meble</p> |
|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|

Podatek lokalowy.

- | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>205. Adelfang I., Piotrkowska 142, fortepian, meble</p> <p>206. Berger E., Kilińskiego 151, meble</p> <p>207. Biernath M., Piotrkowska 157, meble</p> <p>208. Bornsztajn F., Główna 6, meble, urządzenie biurowe</p> <p>209. Bartuszek E., Piotrkowska 145, zegar stojący</p> <p>210. Cech Majstrów Krawieckich, Piotrkowska 165, 50 mtr. towaru</p> <p>211. Duraj Wł., Abramowskiego 21, meble</p> <p>212. F-ma Adolf Daube, Sp. Akc., Piotrkowska 171, kasa</p> <p>215. Erlich Julian, Kilińskiego 151, meble</p> <p>214. Eiger S. i S-ka, Gdańska 128, meble</p> <p>215. Friedman M., Piotrkowska 165, meble</p> <p>216. Gabala St., Karola 1, meble</p> <p>217. Garelik J., Piotrkowska 145, 5 kołnierzy damskich</p> <p>218. Grodziński L., Piotrkowska 174, zegar</p> <p>219. Garelik J., Piotrkowska 145, płaszcze damskie</p> <p>220. Ginter E., Sp. Akc., Piotrkowska 155 120 sztuk pomarańczy</p> <p>221. Müller J. Sp. Akc., Piotrkowska 169, maszyna do pisania</p> <p>222. Kenig H., Napiórkowskiego 119, kasa ogniotrwała</p> <p>223. Kozłowski K., Kilińskiego 158, waga</p> <p>224. Kołodziejka I., Kilińskiego 162, kredens</p> <p>225. Kinstler Ch., Piotrkowska 175a, maszyna do szycia</p> <p>226. Kamiński St., Karola 1, meble</p> <p>227. Krauze A., Karola 7, kredens</p> <p>228. Koplowicz M., Karola 2, maszyna do szycia</p> <p>229. Litke Ar., Napiórkowskiego 57, maszyna do szycia, meble</p> | <p>250. Micenmacher Sz., Piotrkowska 166, meble</p> <p>251. Müller L., Piotrkowska 169, kasa</p> <p>252. Mechaniczna Wytórnia Bielizny, ul. Piotrkowska 165, maszyna dziurkarka</p> <p>255. Nüssenbaum G., Piotrkowska Nr. 180, warsztat stolarski</p> <p>254. Peltzold F., Główna 8, pianino</p> <p>255. Pilicer I., Karola 5, otomana</p> <p>256. Rutkowski Br., Piotrkowska 174, maszyna do szycia, szafa</p> <p>257. Rutkowski Br., Piotrkowska 174, meble</p> <p>258. Rydzyński I., Piotrkowska 156, meble</p> <p>259. Rutkowska Z., Karola 26, maszyna do szycia, lustro</p> <p>240. Rozenblat Ch., Kilińskiego 155, maszyna do szycia, meble</p> <p>241. Rabe M., Kilińskiego 144, szafa</p> <p>142. Suwalska B., Napiórkowskiego 55, meble</p> <p>245. Szmid E., Abramowskiego 4, meble</p> <p>244. Szole F., Sienkiewicza 105, tokarka</p> <p>245. Sztencel S., Ewangelicka 2, fotele</p> <p>246. Stelle A., Główna 6, meble</p> <p>247. Strykowski Ch., Karola 8, meble</p> <p>248. Schwalbe A., Piotrkowska 180, kredens</p> <p>249. Świdwińska H., Piotrkowska 174, meble</p> <p>250. Szerman D., Piotrkowska 164, meble</p> <p>251. Spodenkiewicz A., Piotrkowska 150, 60 szt. koszul</p> <p>252. Urbański F., Kilińskiego 145, meble</p> <p>253. Wołkowiec Sz., Piotrkowska Nr. 167, 2 maszyny do szycia</p> <p>254. Widawski Sz., Piotrkowska 160, meble</p> <p>255. Wolnicki F., Kilińskiego 162, 100 but. likierów</p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|